

172825-2026 - Gara

Germania – Lavori generali di costruzione di condutture – Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

OJ S 50/2026 12/03/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Stadtwerke Bielefeld GmbH

E-mail: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità regionale

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

Descrizione: Die Stadtwerke Bielefeld GmbH planen die Errichtung von zwei neuen Fernwärmeerzeugern im Heizkraftwerk. Die neuen Anlagen werden im bestehenden Gebäude in unmittelbarer Nähe zu den bereits vorhandenen Erzeugungseinheiten integriert. Beide Kesselanlagen erhalten jeweils eine eigenständige Steuerung. Die Bedienung muss lokal möglich sein; zusätzlich ist eine Einbindung in die zentrale Kraftwerksleittechnik zur Fernbedienung/-überwachung vorzusehen.

Identificativo della procedura: ad0d9a61-fe07-4b56-af68-6a3d349c5f87

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45231100 Lavori generali di costruzione di condutture

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45231100 Lavori generali di costruzione di condutture

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: 1. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform "subreport". Die kostenfreie Registrierung wird empfohlen. 2. Das Angebot mit den geforderten Angaben und Unterlagen zur Beurteilung der Eignung ist ausschließlich elektronisch in Textform über die genannte Vergabepattform einzureichen. Angebote, die verspätet oder nicht formgerecht (d. h. nicht elektronisch über das Bewerbungstool der Vergabepattform) eingehen, können nicht berücksichtigt werden. 3. Etwaige Fragen von interessierten Unternehmen sind bitte bis zur in den Vergabeunterlagen genannten Frist vor Ablauf der Angebotsfrist über die Vergabepattform einzureichen. 4. Mehrfachbeteiligungen,

als Einzelbieter sowie als Mitglied einer/mehrerer Bietergemeinschaften sind nicht zulässig. Ein Austausch von Mitgliedern einer Bietergemeinschaft nach Aufforderung zur Angebotsabgabe bedarf der Zustimmung des Auftraggebers, die grds. nur bei gleicher fachlicher Qualifikation erteilt wird. Entsprechendes gilt für einen Austausch von vorgesehenen Nachunternehmern, auf die sich ein Bieter/eine Bietergemeinschaft im Angebot zum Nachweis seiner/ihrer Eignung im Auftragsfall berufen hat. 5. Bei Widersprüchen zwischen verschiedenen Bekanntmachungstexten ist allein der im EU-Amtsblatt veröffentlichte Text maßgeblich.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWh)

Descrizione: Gegenstand des Auftrags ist das Basic- und Detailengineering sowie die Lieferung, Montage, Inbetriebnahme, Dokumentation und Schulung einschließlich aller erforderlichen Nebenleistungen für den Bau einer Heißwasserkesselanlage (2 x 20 MWth). Die Heißwasserkessel sind für Vorlauftemperaturen > 120 °C auszulegen und entsprechend zugelassen. Die Aufstellung erfolgt im Bestandsgebäude (Kesselhaus) zwischen vorhandenen Kesselanlagen. Die Kessel sind mit bivalenter Feuerung auszustatten (Brennstoffe: Erdgas und Heizöl). Die geltenden Emissionsvorschriften am Kraftwerksstandort sind einzuhalten. Der Betrieb muss über die zentrale Kraftwerksleittechnik sowie lokal vor Ort möglich sein; Soft- und Hardware haben im Auftragsfall dem aktuellen Stand der Technik zu entsprechen. Der Anschluss der neuen Anlagen erfolgt an den vorhandenen Schornstein. Für die Integration der neuen Heißwasserkessel werden im Wesentlichen folgende zusätzliche Komponenten und Bauteile erforderlich: • eine Stahlbau#Unterkonstruktion zur Aufstellung und Abstützung der Heißwasserkesselanlage, • Arbeitsbühnen und Begehungen zur sicheren Wartung und Bedienung, • EMSR#Technik (Elektro-, Mess-, Steuer- und Regelungstechnik), • Rohrleitungen zur hydraulischen Einbindung, • Pumpen und Armaturen, • sowie die notwendigen Messstellen und Messtechnik zur Überwachung und Regelung des Anlagenbetriebs für größer/ gleich 72 h Betrieb ohne Beaufsichtigung Die Projektabwicklung erfolgt in deutscher Sprache. Das für Projektierung, Montage, Inbetriebnahme, Schulung und Service eingesetzte Personal muss die deutsche Sprache in Wort und Schrift mindestens gemäß Level B2 beherrschen und über die erforderliche Fachkunde verfügen. Die System- und Projektdokumentation einschließlich Berichten, Hard- und Softwaredokumentation, Beschriftungen sowie Bedienoberflächen ist in deutscher Sprache zu liefern.

Identificativo interno: LOT-0001 E83347167

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45231100 Lavori generali di costruzione di condutture

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Durata: altro: Sconosciuto

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:freelance#, Die Kommunikation in diesem Vergabeverfahren findet ausschließlich über die Vergabeplattform elektronisch statt.

Telefonische Anfragen bzw. per E-Mail sind nicht zulässig und werden nicht berücksichtigt.

Die Bewerber / Bieter sind verpflichtet, während und auch nach der Durchführung oder Beendigung des Vergabeverfahrens die Vergabeunterlagen sowie Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse der AG geheim zu halten. Diese Verpflichtung gilt örtlich und zeitlich unbeschränkt und auch gegenüber Unternehmen, die mit dem Bewerber / Bieter verbunden sind. Bitte kennzeichnen Sie sämtliche Angebotsbestandteile, welche Betriebs- und Geschäftsgeheimnisse beinhalten. Die AG ist nicht verpflichtet, im Falle eines Nachprüfungsverfahrens weitergehende Kennzeichnungen über evtl. Geheimhaltungsbedürfnisse an den Teilnahmeanträgen / Angeboten der Bewerber / Bieter vorzunehmen. Es findet keine Kostenerstattung für die Erstellung des Teilnahmeantrags und des Angebotes sowie die Teilnahme an evtl. Verhandlungsgesprächen statt. Die von den Unternehmen vorgelegten Unterlagen gehen in das Eigentum der AG über. Änderungen an den Vergabeunterlagen oder zusätzliche Informationen werden durch die AG über die Vergabeplattform kommuniziert. Es liegt in der Verantwortung der Unternehmen sich regelmäßig über den Stand der Unterlagen und Informationen zu informieren. Änderungen an den Vergabeunterlagen durch den Bewerber sind nicht zulässig. Sie führen zwingend zum Ausschluss. Bei Rückfragen zur sachgerechten Bearbeitung der zur Verfügung gestellten Anlagen sind Fragen gem. dem Punkt Kommunikation zu stellen, damit die Vergabestelle auf mögliche Unklarheiten rechtzeitig vor Ablauf der Frist zur Abgabe der Angebote reagieren kann. Im Fall der Einreichung eines fehlerhaften Angebotes kann dieses bis zum Ende der Angebotsfrist zurückgezogen und danach ein neues vollständiges Angebot eingereicht werden. Beschreibung: Bei ausreichender Anzahl geeigneter Bewerber werden 5 Bewerber /Bewerbergemeinschaften zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren aufgefordert. Die Bewerberauswahl erfolgt in einem dreistufigen Verfahren: 1. Stufe: Es wird geprüft, ob der Teilnahmeantrag alle geforderten Angaben und Unterlagen enthält. Fehlende Angaben und Unterlagen sind auf Verlangen des Auftraggebers innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nachzureichen. Teilnahmeanträge, die auch bei Ablauf der Nachfrist noch unvollständig sind, werden nicht berücksichtigt; 2. Stufe: Es wird geprüft, ob der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft nach den von ihm/ihr eingereichten Angaben und Unterlagen grds. geeignet erscheint, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht auszuführen, insbesondere die festgelegten Mindestanforderungen an die technische Leistungsfähigkeit erfüllt. 3. Stufe: Bei einer größeren Anzahl grds. geeigneter Bewerber, welche die Mindestanforderungen erfüllen, erfolgt die Auswahl der Bewerber, welche zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren aufgefordert werden, auf Basis der unter 5.1.9 geforderten Angaben zur Referenzlage. Es werden diejenigen Bewerber / Bewerbergemeinschaften zur Teilnahme am Verhandlungsverfahren eingeladen, die nach den vorgelegten Angaben zur Referenzlage

im Vergleich zu ihren Mitbewerbern in besonderer Weise geeignet erscheinen, die zu vergebenden Leistungen vertragsgerecht zu erbringen. Dabei ist nicht die Anzahl der Referenzen, sondern der Grad ihrer Vergleichbarkeit mit den unter Ziff. 5.1. genannten Leistungen entscheidend. Maßgeblich ist, inwieweit der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft Erfahrung mit vergleichbaren Aufgabenstellungen vorweisen kann, weil allein oder gemeinsam mit den weiteren Unternehmen, die Teil einer Bewerbergemeinschaft oder als Nachunternehmer für einzelne Leistungsbereiche vorgesehen sind, bereits Aufträge vergleichbarer Art und Größenordnung abgewickelt wurden bzw. aktuell abgewickelt werden.

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Titoli di studio e qualifiche professionali pertinenti

Descrizione del criterio di selezione: Zertifizierung Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit

Deckungssummen i. H. v. mindestens 10 Mio. EUR für Personen-, Sach- und

Vermögensschäden, zweifach maximiert pro Jahr durch Fremdbescheinigung des

Versicherungsgebers (nicht älter als 3 Monate, Kopie ausreichend) oder

Bereitschaftserklärung eines Versicherungsgebers, im Auftragsfall eine entsprechende

Versicherung abzuschließen (Kopie ausreichend).

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Mindestens zwei Referenzen aus den letzten fünf Jahren

über Planung, Lieferung, Montage und Inbetriebnahme eines Dampf- oder

Heißwassererzeugers größer/gleich 10 MWh. Bei mindestens einer Referenz erfolgte die

Installation in einer bestehenden Anlage mit Anschluss an ein vorhandenes Dampf- oder

Heißwassersystem. Für die Vergleichbarkeit werden u. a. Leistungsklasse,

Temperaturbereich, Brennstoffkonzept (bivalent), Integration in Bestandsanlagen und EMSR-

/Leittechnik#Schnittstellen herangezogen. (eigene Referenzen in Einbau, Installation und

Verrohrung; keine Eignungsleihe zugelassen)

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Nennen des nächstgelegenen Servicestandortes und

Einsatzverfügbarkeit

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Benennen der Möglichkeit einer Service- und

Wartungsvereinbarung

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Descrizione: Der Anschaffungspreis wird zu 40% gewichtet

Criterio:

Tipo: Costo

Descrizione: Kosten Servicevertrag pro Jahr 20%

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Die Qualität wird zu 40% gewichtet

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.subreport.de/E83347167>

5.1.12. Condizioni di appalto**Modalità di presentazione:**

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.subreport.de/E83347167>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 13/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Sofern Nachforderungen oder Aufklärungen erforderlich und zulässig sind, werden diese für alle Angaben durchgeführt

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Leistung

Accordo finanziario: Vertragserfüllungsbürgschaft (entsprechend der vertraglichen Regelungen) in Höhe von 10% des Auftragswertes

5.1.15. Tecniche**Accordo quadro:**

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informazioni sui termini per il riesame: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit ein Verstoß gegen Vergabebestimmungen nicht rechtzeitig gegenüber dem Auftraggeber gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Stadtwerke Bielefeld GmbH

8. Organizzazioni**8.1. ORG-0001**

Nome ufficiale: Stadtwerke Bielefeld GmbH

Numero di registrazione: Berichtseinheit-ID 00001255
Indirizzo postale: Schildescher Str. 16
Località: Bielefeld
Codice postale: 33611
Suddivisione del paese (NUTS): Bielefeld, Kreisfreie Stadt (DEA41)
Paese: Germania
E-mail: einkauf@stadtwerke-bielefeld.de
Telefono: 000
Indirizzo internet: <http://www.stadtwerke-bielefeld.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numero di registrazione: 05515-03004-07

Località: Münster

Codice postale: 48147

Suddivisione del paese (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Paese: Germania

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e9db7d19-4e0b-47df-9abf-eaf90df096dc - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 10/03/2026 19:02:38 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 172825-2026

Numero dell'edizione della GU S: 50/2026

Data di pubblicazione: 12/03/2026